For the Six Months Ended 30th September, 2012 截至二零一二年九月三十日止六個月

INTERIM REPORT 中期報告

長江製衣有限公司 YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED

股份代號 Stock code: 294

綜合全面收益表 綜合資產負債表 綜合權益變動表 簡明綜合現金流量表 未經審核中期財務報告附註 行 管理層討論及分析 22

目錄

綜合損益表

其他資料

公司資料

CONTENTS

Consolidated Income Statement

Consolidated Balance Sheet

Consolidated Statement of Comprehensive Income

Consolidated Statement of Changes in Equity

Condensed Consolidated Cash Flow Statement

Notes to the Unaudited Interim Financial Report

Management Discussion and Analysis

Other Information

Corporate Information

001

2

24

002

The Board of Directors of Yangtzekiang Garment Limited ("the Company") is pleased to announce the unaudited interim results of the Company and its subsidiaries (together referred to as "the Group") and the Group's interests in associates and jointly controlled entities for the six months ended 30 September 2012 as follows. The interim results have not been audited, but have been reviewed by the Company's Audit Committee.

CONSOLIDATED INCOME STATEMENT – UNAUDITED

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

中期業績

長江製衣有限公司(「本公司」)之董事會欣 然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集 團」)及本集團的聯營公司及合營公司截至 二零一二年九月三十日止六個月之未經審 核中期業績。中期業績尚未經審核,但已 由本公司之審核委員會審閱。

綜合損益表-未經審核

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

> Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

> > 2011

2012

二零一二年 — — 年 \$'000 \$'000 Note 附註 千元 千元 營業額 3 **Turnover** 616,094 769,363 Cost of sales 銷售成本 (643,996) (519,854)毛利 **Gross profit** 96,240 125,367 Other revenue 其他收入 3,943 4.739 其他收益淨額 3,073 6,133 Other net income Selling and distribution expenses 銷售及分銷費用 (38,073) (44,796)Administrative expenses 行政費用 (42,269)(42,700)其他經營費用 (17,740)(11,206)Other operating expenses 經營溢利 Profit from operations 5,174 37,537 Finance costs 融資成本 (2,465)(2,916)4(a) 應佔聯營公司虧損 Share of losses of associates (206)(16)應佔合營公司(虧損)/溢利 Share of (losses)/profits of jointly 16,556 controlled entities (16,279)(Loss)/profit before taxation 除税前(虧損)/溢利 50,971 (13,586)所得税 Income tax (4,347)(5,810)(Loss)/profit for the period 本期間(虧損)/溢利 (17,933)45,161 應撥歸於: Attributable to: 本公司股權持有人 Equity shareholders of the Company 44,762 (18,695)Non-controlling interests 非控股股東權益 762 399 (Loss)/profit for the period 本期間(虧損)/溢利 (17,933)45,161 每股(虧損)/盈利 (Loss)/earnings per share

基本及攤薄

The notes on pages 7 to 21 form part of this interim financial report.

第7頁至21頁的附註屬本中期財務報告之一 部份。

(\$0.09)

\$0.21

7

YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED 長江製衣有限公司

INTERIM REPORT 2012/13 中期報告

Basic and diluted

CONSOLIDATED STATEMENT OF COMPREHENSIVE INCOME – UNAUDITED

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

綜合全面收益表-未經審核

截至二零一二年九月三十日止六個月(以港元計)

Six months ended 30 September

截至九月三十日止六個月

003

		既至ルカー「「	コエハ間刀
		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
(Loss)/profit for the period	本期間(虧損)/溢利	(17,933)	45,161
Other comprehensive income	本期間其他全面收益		
for the period (after	(重列調整後)		
reclassification adjustments)			
Exchange differences:	匯兑差額:		
- translation of financial statements	- 換算香港境外附屬公司		
of subsidiaries outside Hong Kong	財務報表	(1,634)	4,219
- translation of associates' and jointly	- 換算應佔聯營公司及		
controlled entities' share of	合營公司資產淨值		
net assets		(4,753)	11,750
		(6,387)	15,969
Available-for-sale securities:	可供出售證券:		
net movement in the investment	投資重估儲備變動淨額		
revaluation reserve		(923)	124
Cash flow hedge:	現金流量對沖:		
net movement in hedging reserve	對沖儲備變動淨額	(15)	4,705
		(7,325)	20,798
Total comprehensive income	本期間全面收益總額		
for the period		(25,258)	65,959
Assuitantable to	ce 松 皀 辻 ·		
Attributable to:	應撥歸於: 本公司股權持有人	(25.004)	(5 (22
Equity shareholders of the Company	非控股股東權益	(25,996) 738	65,623
Non-controlling interests	升 压双双木惟血		336
Total comprehensive income	本期間全面收益總額		
for the period	1 1 1 CA man book by man had bly	(25,258)	65,959
·			

The notes on pages 7 to 21 form part of this interim financial report.

第7頁至21頁的附註屬本中期財務報告之一 部份。

CONSOLIDATED BALANCE SHEET – UNAUDITED

At 30 September 2012

(Expressed in Hong Kong dollars)

綜合資產負債表-未經審核

於二零一二年九月三十日

(以港元計)

			At 30 Septe 於二零一二年		At 31 Mard 於二零一二年日	
		Note 附註	\$'000 <i>千元</i>	\$'000 <i>千元</i>	\$'000 <i>千元</i>	\$'000 <i>千元</i>
Non-current assets	非流動資產					
Fixed assets	固定資產 投資物業		140 202		168,616	
Investment properties Other property, plant and equipment	其他物業、廠房及設備		168,283 99,583		102,397	
Interest in leasehold land held	持作經營租賃之自用		77,000		,	
for own-use under operating lease	租賃土地		1,733	269,599	1,776	272,789
Intangible assets	無形資產			3,117		3,117
Interests in associates	聯營公司權益			-		16
Interests in jointly controlled entities	合營公司權益 四京次第24.45			590,238		611,270
Prepayment for fixed assets Other financial assets	固定資產預付款			7 2 42		789
Deferred tax assets	其他金融資產 遞延所得税資產			7,242 12,684		8,079 11,328
Deletted tax assets	<i>题是</i> 川					
Current assets	流動資產			882,880		907,388
Inventories	存貨		112,581		127,345	
Trade and other receivables	應收賬款及其他應收款	8	228,397		329,199	
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物		247,172		149,227	
			588,150		605,771	
Current liabilities	流動負債					
Trade and other payables	應付賬款及其他應付款	9	218,795		221,304	
Current tax payable	應付本期税項		25,820		21,765	
			244,615		243,069	
	小玉加支瓜 庄				<u></u>	2.40 700
Net current assets	流動資產淨值			343,535		362,702
Total assets less current liabilities	資產總額減流動負債			1,226,415		1,270,090
Non-current liabilities	非流動負債					
Provision for long service payments	長期服務金準備		25,694	41.0=4	33,108	47.004
Deferred tax liabilities	遞延所得税負債		16,180	41,874	14,778	47,886
NET ASSETS	資產淨值			1,184,541		1,222,204
CAPITAL AND RESERVES	資本及儲備					
Share capital	股本	6		103,374		103,374
Reserves	儲備			1,077,350		1,115,751
Total equity attributable	應撥歸於本公司股權					
to equity shareholders	持有人權益總額					
of the Company				1,180,724		1,219,125
Non-controlling interests	非控股股東權益			3,817		3,079
TOTAL EQUITY	權益總額			1,184,541		1,222,204
-						

The notes on pages 7 to 21 form part of this interim financial report.

第7頁至21頁的附註屬本中期財務報告之一 部份。

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY – UNAUDITED

綜合權益變動表-未經審核

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

截至二零一二年九月三十日止六個月(以港元計)

Attributable to equity shareholders of the Company

		應殷歸於本公司股權持有人												
		Share	Share Share redo		reserve reserve consolidation 股本 綜合賬目所				Hedge	Other	Retained		Non-controlling	Total
		capital premium	um reserve 股本	on reserve reserve 所 投資 土地及樓宇		土地及樓宇	reserve reserve reserve 土地及棲宇	profits	Total	非控股	equity			
		股本 \$'000 <i>千元</i>	股份溢價 \$7000 <i>千元</i>	贖回儲備 \$'000 <i>千元</i>	匯兑儲備 \$'000 <i>千元</i>	產生之商譽 \$'000 千元	重估儲備 \$'000 <i>千元</i>	重估儲備 \$'000 <i>千元</i>	對沖儲備 \$'000 <i>千元</i>	其他儲備 \$'000 <i>千元</i>	保留溢利 \$'000 <i>千元</i>	總額 \$'000 千元	股東權益 \$'000 <i>千元</i>	権益總額 \$'000 千元
Balance at 1 April 2011	於二零一一年四月一日之結餘	105,184	102,753	481	110,768	(42,174)	(222)		(3,016)	7,236	803,948	1,101,763	1,677	1,103,440
Changes in equity for the six months ended 30 September 2011:	截至二零一一年九月三十日 止六個月之確益變動:													
Total comprehensive income for the period	本期間全面收益總額	_	_	_	16.032	_	124	_	4.705	_	44,762	65.623	336	65.959
Purchase of own shares — par value paid	購回本公司股份 一已付面值	(1,388)	_	_	_	_	_	_	_	_	_	(1,388)	_	(1,388)
– premium paid Capital reduction on repurchase	一已付溢價 購回本公司股份引致股份減少	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,150)	(4,150)		(4,150)
of the Company's shares Dividends approved in respect	本期內批准屬於上一年度	-	-	1,388	-	-	-	-	-	-	(1,388)	-	-	-
of the previous year	的股息										(21,037)	(21,037)		(21,037)
Balance at 30 September 2011	於二零一一年九月三十日之結餘	103,796	102,753	1,869	126,800	(42,174)	(98)	16,805	1,689	7,236	822,135	1,140,811	2,013	1,142,824
Balance at 1 April 2012	於二零一二年四月一日之結餘	103,374	102,753	2,291	139,966	(42,174)	(4)	31,036	-	7,236	874,647	1,219,125	3,079	1,222,204
Changes in equity for the six months ended 30 September 2012:	截至二零一二年九月三十日止 六個月之權益變動:													
Total comprehensive income for the period	本期間全面收益總額				(6,363)		(923)		(15)		(18,695)	(25,996)	738	(25,258)
Dividends approved in respect of the previous year	本期內批准屬於上一年度 的股息	-	-	-	- (0,303)	-	(723)	-	- (13)	-	(12,405)	(12,405)	-	(12,405)
Balance at 30 September 2012	於二零一二年九月三十日之結餘	103,374	102,753	2,291	133,603	(42,174)	(927)	31,036	(15)	7,236	843,547	1,180,724	3,817	1,184,541

The notes on pages 7 to 21 form part of this interim financial report.

第7頁至21頁的附註屬本中期財務報告之一 部份。

CONDENSED CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT – UNAUDITED

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

簡明綜合現金流量表-未經審核

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

Six months ended 30 September

截至九月三十日止六個月

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		\$'000	\$'000
		千元	チ元
Cash generated from operations	經營業務所得的現金	107,843	12,945
Tax paid	已付税項	(149)	(1,433)
Net cash generated from	經營活動所得的現金淨額		
operating activities		107,694	11,512
Net cash (used in)/generated from	投資活動(所用)/所得的		
investing activities	現金淨額	(6,951)	18,478
Net cash used in financing activities	融資活動所用的現金淨額	(2,402)	(29,332)
Net increase in cash and cash	現金及現金等價物增加淨額		
equivalents		98,341	658
Cash and cash equivalents at the	於期初之現金及現金等價物		
beginning of the period		149,227	137,086
Effect of foreign exchange	外幣兑換率變動之影響		
rates changes		(396)	907
Cash and cash equivalents at the	於期末之現金及現金等價物		
end of the period		247,172	138,651

The notes on pages 7 to 21 form part of this interim financial report.

第7頁至21頁的附註屬本中期財務報告之一 部份。

007

NOTES TO THE UNAUDITED INTERIM FINANCIAL REPORT

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

I. BASIS OF PREPARATION

This interim financial report has been prepared in accordance with the applicable disclosure provisions of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited ("Stock Exchange"), including compliance with Hong Kong Accounting Standard ("HKAS") 34 Interim financial reporting, issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). It was authorised for issue on 29 November 2012.

The interim financial report has been prepared in accordance with the same accounting policies adopted in the annual financial statements of the Group for the year ended 31 March 2012, except for the accounting policy changes that are expected to be reflected in the annual financial statements of the Group for the year ending 31 March 2013. Details of these changes in accounting policies are set out in note 2.

The preparation of an interim financial report in conformity with HKAS 34 requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses on a year to date basis. Actual results may differ from these estimates.

This interim financial report contains condensed consolidated financial statements and selected explanatory notes. The notes include an explanation of events and transactions that are significant to an understanding of the changes in financial position and performance of the Group since the annual financial statements of the Group for the year ended 31 March 2012. The condensed consolidated interim financial statements and notes thereto do not include all of the information required for a full set of financial statements prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSS").

The interim financial report is unaudited, but has been reviewed by the Audit Committee.

The financial information relating to the financial year ended 31 March 2012 that is included in the interim financial report as being previously reported information does not constitute the Company's statutory financial statements for that financial year but is derived from those financial statements. Statutory financial statements for the year ended 31 March 2012 are available from the Stock Exchange's website. The auditors have expressed an unqualified opinion on those financial statements in their report dated 26 June 2012.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

I. 編製基準

本中期財務報告是按照香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則中適用的披露規定編製,並符合香港會計師公會頒佈之《香港會計準則》(「《會計準則》」)第34號中期財務報告的規定。本未經審核中期財務報告於二零一二年十一月二十九日經授權發佈。

除依據預期於截至二零一三年三月三十一 日止年度本集團財務報表中反映的會計政 策變動外,本中期財務報告已採納於截至 二零一二年三月三十一日止年度本集團財 務報表中所採用的相同會計政策。會計政 策的變動詳情列載於附註2。

本中期財務報告的編製符合《會計準則》第 34號,要求管理層須就影響政策應用和呈 報資產、負債、收入及支出的數額作出至 目前為止的判斷、估計和假設。實際結果 可能有別於估計數額。

本中期財務報告包括簡明綜合財務報表及若干解釋附註。該等附註包括解釋各項事件及交易對了解自截至二零一二年三月三十一日止年度本集團財務報表發表後集團之財務狀況及表現之變動尤為重要。簡明綜合中期財務報表及其附註並不包括按所有香港財務報告準則」(「香港財務報告準則」)的要求而編製的完整財務報表的所有資料。

本中期財務報告乃未經審核,但已由審核 委員會審閱。

本中期財務報告內所載有關截至二零一二年三月三十一日止財政年度之財務資料乃於早前報告之資料,並不構成本公司於該財政年度之法定財務報表,但該等資料乃摘錄自該財務報表。截至二零一二年三月三十一日止年度之法定財務報表可於聯交所網址查閱。核數師於二零一二年六月二十六日所發表之報告對該財務報表作出無保留意見。

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

2. CHANGES IN ACCOUNTING POLICIES

The HKICPA has issued a few amendments of HKFRSs that are first effective for the current accounting period of the Group. Of these, the following development is relevant to the Group's financial statements:

Amendments to HKFRS 7, Financial instruments: Disclosures – Transfers of financial assets

The amendments to HKFRS 7 require certain disclosures to be included in the annual financial statements in respect of all transferred financial assets that are not derecognised and for any continuing involvement in a transferred asset existing at the balance sheet date, irrespective of when the related transfer transaction occurred. However, an entity need not provide the disclosures for the comparative period in the first year of adoption. The Group did not have any significant transfers of financial assets in previous periods or the current period which require disclosure in the current accounting period under the amendments.

The Group has early adopted the amendments to HKAS 12, *Income taxes* – Deferred tax: Recovery of underlying assets in respect of the recognition of deferred tax on investment properties carried at fair value under HKAS 40, *Investment Property*, during the year ended 31 March 2012. The Group has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period other than the above.

3. SEGMENT REPORTING

The Group manages its business by divisions. In a manner consistent with the way in which information is reported internally to the Group's most senior executive management for the purposes of resource allocation and performance assessment, the Group has presented the following three reportable segments. No operating segments have been aggregated to form the following reportable segments:

- Manufacturing and sale of garments and textiles: this segment covers manufacturing and sale of garment and textile products, and provides garment sub-contracting services.
- Interests in jointly controlled entities: the Group's jointly controlled entities engage in the manufacturing and sale of textile yarn products.
- Property leasing: this segment leases commercial and industrial premises to generate rental income.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 *(以港元計)*

2. 會計政策的變動

香港會計師公會已頒佈若干《香港財務報告 準則》之修訂,並於本集團現行會計期間首 次採納。其中,以下發展適用於本集團財 務報表:

- 《香港財務報告準則》第7號(修訂)「金 融工具:披露-金融資產轉讓」

按照《香港財務報告準則》第7號之修訂,年度財務報表須作出若干披露,包括所有未被終止確認的已轉讓財務資產,以及任何於結算日仍持續參與被終止確認的已轉讓資產,而不論相關的轉讓交易於何時發生。然而,於該等修訂採納之首年,實體毋須作出有關披露。而根據該等修訂,本集團於過往期間或本期間並無任何重大的財務資產轉讓需要在本期會計期間作出披露。

於二零一二年三月三十一日,本集團提前 採納《香港會計準則》第12號*所得稅一遞延 稅項:收回相關資產*的修訂以確認根據《香 港會計準則》第40號*投資物業*以公平價值列 賬之投資物業所產生之遞延稅項。除此以 外,本集團並沒有提前採納於本會計期間 尚未生效的新會計準則或詮釋。

3. 分部報告

本集團以分部來管理其業務。本集團以向 本集團最高層行政管理人員內部呈報資料 (為分配資源及評估表現)一致的方式呈列 以下三個可呈報分部。並無將任何經營分 部合計以形成下列可呈報分部:

- 製造及銷售成衣及紡織品:此分部包 括製造及銷售成衣及紡織產品,及提 供成衣加工服務。
- 合營公司權益:本集團合營公司從事 生產及銷售紡織紗線產品。
- 物業租賃:此分部出租商業及工業樓 宇收取租金收入。

009

NOTES TO THE UNAUDITED INTERIM FINANCIAL REPORT

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

3. SEGMENT REPORTING (Continued)

(a) Segment results, assets and liabilities

In accordance with HKFRS 8 Operating segments, segment information disclosed in the interim financial report has been prepared in a manner consistent with the information used by the Group's most senior executive management for the purposes of assessing segment performance and allocating resources between segments, the Group's most senior executive management monitors the results, assets and liabilities attributable to each reportable segment on the following bases:

Manufacture and sale of garments and textiles and property leasing segments

Segment assets include all assets with the exception of intangible assets, interests in associates, other financial assets, deferred tax assets, current tax recoverable and other corporate assets. Segment liabilities include all liabilities managed directly by the segments with the exception of current tax payable, deferred tax liabilities and other corporate liabilities.

Revenue and expenses are allocated to the reportable segments with reference to revenue generated by those segments and the expenses incurred by those segments or which otherwise arise from the depreciation or amortisation of assets attributable to those segments.

The measure used for reporting segment profit is "adjusted EBITDA" i.e. "adjusted earnings before interest, taxes, depreciation and amortisation", where "interest" is regarded as including investment income and finance cost and "depreciation and amortisation" is regarded as including impairment losses on non-current assets. To arrive at "adjusted EBITDA", the Group's earnings are further adjusted for items not specifically attributed to individual segments, such as share of profits less losses of associates, net valuation gains on investment properties, auditors' remuneration and other head office or corporate administration costs.

In addition to receiving segment information concerning adjusted EBITDA, management is provided with segment information concerning revenue (including inter-segment sales), interest income and expense from cash balances and borrowings managed directly by the segments, depreciation, amortisation, impairment losses and additions to non-current segment assets used by the segments in their operations. Inter-segment sales are priced with reference to prices charged to external parties for similar orders.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

3. 分部報告(續)

(a) 分部業績、資產及負債

根據《香港財務報告準則》第8號經營 分部,編製本中期財務報告內所披露 的分部資料與本集團最高層行政管理 人員使用的資料一致,就評估分部表 現及各分部間之資源配置而言,本集 團最高層行政管理人員根據下列事項 監測各分部的業績、資產及負債:

製造及銷售成衣及紡織品及物業租賃分部

分部資產包括所有資產,但不包括無 形資產、聯營公司權益、其他金融資 產、遞延所得税資產、可發還本期税 項及其他企業資產。分部負債包括由 分部直接管理的所有負債,但不包括 應付本期税項、遞延所得税負債及其 他企業負債。

分配至須予呈報分部的收入及支出是 以這些分部所產生的收入和支出或屬 於這些分部的資產折舊或攤銷所產生 的支出而定。

用於報告分部溢利之計算方法為「扣除利息、税項、折舊及攤銷前的調整後收益」,「利息」視為包括投資視為包括投資人及融資成本,而「折舊及攤銷」視為包括非流動資產的減值虧損。計算「扣除利息、税項、折舊及攤銷前的調整後收益」時,本集團會就並無明確歸於個別分部之項目(例如應佔聯營公司之溢利減虧損、投資物業估值收益,致額、核數師酬金及其他總辦事處或企業行政成本)進一步調整盈利。

除獲得有關扣除利息、稅項、折舊及 攤銷前的調整後收益之分部資料,管 理層亦獲得有關收入(包括分部業務 間銷售)、由分部直接管理之現金結 餘及借貸之利息收入及支出、折舊、 攤銷、減值虧損及分部添置用於營運 之非流動分部資產的資料。分部間銷 售的價格參考其他外在人士之類似的 訂單價格。

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

3. **SEGMENT REPORTING** (Continued)

(a) Segment results, assets and liabilities (Continued)

Interests in jointly controlled entities

The Group's interests in jointly controlled entities are accounted for in the consolidated financial statements under the equity method, and presented as a separate reportable segment. The Group's senior executive management reviews the post-tax results of the interests in jointly controlled entities, which is defined as the reportable segment profit for this particular segment. Reportable segment assets represent the Group's share of net assets of the jointly controlled entities. Revenue of jointly controlled entities is not presented as reportable segment revenue as it is not reviewed by the Group's senior executive management for resource allocation purposes.

Information regarding the Group's reportable segments as provided to the Group's most senior executive management for the purposes of resource allocation and assessment of segment performance for the period is set out below:

Manufacture and sale of

Interests in jointly

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

3. 分部報告(*續*)

(a) 分部業績、資產及負債(續) 合營公司權益

本集團於合營公司之權益在綜合財務 報表是按權益會計法入本集團於 可須予呈報分部列示。如實理人員審閱合營公司權益院 之業績,此特定的分部被訂定為資 之業績,部溢利。劉子呈報分部值。 是報分部應佔合營公司資產淨值。 審閱高級行政管理人員沒有不 其團高級行政管理人員沒配, 其 等公司銷售額以用作資源分配, 等額並未於須予呈報分部收入列示。

本期間提供予本集團最高層行政管理 人員用作資源分配和分部表現評估的 本集團須予呈報分部資料如下:

				controlled entities 合營公司權益		·	Property leasing 物業租賃		tal 額
		2012 二零一二年 \$'000 千元	2011 二零一一年 \$'000 <i>千元</i>	2012 二零一二年 \$'000 <i>千元</i>	2011 二零一一年 \$'000 <i>千元</i>	2012 二零一二年 \$'000 千元	2011 二零一一年 \$'000 千元	2012 二零一二年 \$'000 千元	2011 二零一一年 \$'000 <i>千元</i>
For the six months ended 30 September	截至九月三十日止六個月								
Revenue from external customers Inter-segment revenue	來自外界客戶的收入 分部業務間收入	612,527	766,429 			3,567 1,222	2,934 1,222	616,094	769,363 1,222
Reportable segment revenue	須予呈報的分部收入	612,527	766,429		-	4,789	4,156	617,316	770,585
Reportable segment profit/(loss) (adjusted EBITDA)	須予呈報的分部溢利/ (虧損)(扣除利息、 税項、折舊及攤銷前的 調整後收益)	9,016	37,156	(16,279)	16,556	3,849	3,304	(3,414)	57,016
Interest income Finance costs Depreciation and amortisation	利息收入 融資成本 折舊及攤銷	1,010 (2,465) (11,040)	481 (2,916) (9,863)	- - -	- - -	- - -	- -	1,010 (2,465) (11,040)	481 (2,916) (9,863)
		As at 30 September 2012 於二零一二年 九月三十日 \$'000	As at 31 March 2012 於二零一二年 三月三十一日 \$*000 <i>千元</i>	As at 30 September 2012 於二零一二年 九月三十日 \$'000	As at 31 March 2012 於二零一二年 三月三十一日 \$*000 <i>千元</i>	As at 30 September 2012 於二零一二年 九月三十日 \$'000	As at 31 March 2012 於二零一二年 三月三十一日 \$*000 <i>千元</i>	As at 30 September 2012 於二零一二年 九月三十日 \$'000	As at 31 March 2012 於二零一二年 三月三十一日 \$'000 千元
Reportable segment assets Additions to non-current segment assets during the period Reportable segment liabilities	須予呈報的分部資產 期內增加非流動分部資產 須予呈報的分部負債	10,624 230,681	710,261 25,732 252,971	590,238 - -	611,270	168,283 - -	168,616 	1,447,319 10,624 230,681	1,490,147 25,732 252,971

未經審核中期財務報告附註

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

3. **SEGMENT REPORTING** (Continued)

3. 分部報告(*續*)

(b) Reconciliation of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities (b) 須予呈報的分部收入、溢利或虧損、 資產及負債之對算表

Six months ended
30 September

截至九月三十日止六個月

		2012	2011
		二零一二年	二零一一年
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Revenue	收入		
Reportable segment revenue	須予呈報的分部收入	617,316	770,585
Elimination of inter-segment revenue	分部業務間收入相互對銷	(1,222)	(1,222)
Consolidated turnover	綜合營業額	616,094	769,363

Six months ended

30 September 截至九月三十日止六個月

		2012 二零一二年 \$ *000 <i>千元</i>	2011 二零一一年 \$'000 チ元
Profit	溢利		
Reportable segment (loss)/profit	來自集團外界客戶的分部		
derived from Group's external	(虧損)/溢利(扣除利息、		
customers (adjusted EBITDA)	税項、折舊及攤銷前的		
	調整後收益)	(3,414)	57,016
Finance costs	融資成本	(2,465)	(2,916)
Share of losses of associates	應佔聯營公司虧損	(16)	(206)
Other revenue and net income	其他收入及其他收益淨額	7,016	10,872
Depreciation and amortisation	折舊及攤銷	(11,040)	(9,863)
Unallocated head office and	未分類總部及企業費用		
corporate expenses		(3,667)	(3,932)
Consolidated (loss)/profit	綜合除税前(虧損)/溢利		
before taxation		(13,586)	50,971

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

3. **SEGMENT REPORTING** (Continued)

(b) Reconciliation of reportable segment revenue, profit or loss, assets and liabilities (Continued)

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

3. 分部報告(*續*)

(b) 須予呈報的分部收入、溢利或虧損、 資產及負債之對算表(續)

		30 September	31 March
		2012	2012
		二零一二年	二零一二年
		九月三十日	三月三十一日
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Assets	資產		
Reportable segment assets	須予呈報的分部資產	1,447,319	1,490,147
Intangible assets	無形資產	3,117	3,117
Interests in associates	聯營公司權益		16
Other financial assets	其他金融資產	7,242	8,079
Deferred tax assets	遞延所得税資產	12,684	11,328
Unallocated head office and	未分類總部及企業資產	12,001	11,323
corporate assets	11.33 300 mol ap 2/2 m	668	472
(3. ps. acc assess			
Consolidated total assets	綜合資產總額	1,471,030	1,513,159
		30 September	31 March
		2012	2012
		二零一二年	二零一二年
		九月三十日	三月三十一日
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Liabilities	負債		
Reportable segment liabilities	須予呈報的分部負債 (1)	230,681	252,971
Current tax payable	應付本期税項	25,820	21,765
Deferred tax liabilities	遞延所得税負債	16,180	14,778
Unallocated head office and	未分類總部及企業負債	,	,,,
corporate liabilities	- 1. 22 200 more the 200 more than	13,808	1,441
Consolidated total liabilities	綜合負債總額	286,489	290,955
Companied total nabilities	117. H J J J J MU H J	200,407	270,733

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

3. SEGMENT REPORTING (Continued)

(c) Geographic information

The following table sets out information about the geographical location of (i) the Group's revenue from external customers and (ii) the Group's fixed assets, intangible assets, goodwill, interests in associates and jointly controlled entities and prepayment for fixed assets ("specified non-current assets"). The geographical location of customers is based on the location at which the services were provided or the goods delivered. The geographical location of the specified non-current assets is based on the physical location of the asset, in the case of fixed assets, the location of the operation to which they are allocated, in the case of intangible assets and goodwill, and the location of operations, in the case of interests in associates and jointly controlled entities.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

3. 分部報告(*續*)

(c) 地區分部資料

下表載列有關(i)本集團來自外界客戶的收入;及(ii)本集團面定資產、無形資產、商譽、於聯營公司及合營和之時實置固定資產預付款(「特定非流動資產」)的地區分部資料。客戶所在地按提供服務及送貨地點而定。特定非流動資產中的固定資產所在地資產的實際位置而定;無形而定,根據資產的獲分配的營運地點而定,而聯營公司及合營公司權益所在地則按其營運地點而定。

		ue from	Spe			
	external o	customers	non-curi	rent assets		
	來自外界和	客戶的收入	特定非	特定非流動資產		
	Six mont	ths ended			0.4.0	
	30 Sep	tember	30 September	31 March	013	
	截至九月三-	十日止六個月	2012	2012		
	2012	2011	二零一二年	二零一二年		
	二零一二年	二零一一年	九月三十日	三月三十一日		
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000		
	千元	千元	千元	千元		
(本集團所在地)	40,106	41,705	151,555	152,423		
或	101,174	159,502	_	_		
國	5,583	1,020	_	_		
他歐洲國家	186,333	257,657	-	-		
大陸	80,621	104,614	705,942	733,019		
州	97,587	119,328	-	-		
	104,690	85,537	5,457	2,539		
	575,988	727,658	711,399	735,558		
	616,094	769,363	862,954	887,981		
	國 國 他歐洲國家 大陸	来自外界名 Six monta 30 Sep 截至九月三- 2012 二零一二年 \$*000 千元 (本集團所在地) 40,106	工事一二年	東自外界客戶的收入 特定非 Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月 2012 2011 二零一二年 二零一二年 九月三十日 \$'000 \$'000 \$'000 千元 千元 千元 千元 千元 千元 千元	東自外界客戶的收入 特定非流動資産 Six months ended 30 September 31 March 截至九月三十日止六個月 2012 2	

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

4. (LOSS)/PROFIT BEFORE TAXATION

(Loss)/profit before taxation is arrived at after charging/(crediting):

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (以港元計)

4. 除税前(虧損)/溢利 除税前(虧損)/溢利已扣除/(計入):

Six months ended 30 September

截至九月三十日止六個月

				2012	2011
				二零一二年	二零一一年
				\$'000	\$'000
				千元	千元 ————————————————————————————————————
(a)	Finance costs:	(a)	融資成本:		
	Interest on bank loans wholly repayable		須於五年內悉數償還		
	within five years		之銀行貸款利息		
	(including bank charges)		(包括銀行費用)	2,465	2,916
(L)	Staff costs:	(6)	員工成本:		
(b)	Salaries, wages and other benefits	(0)	薪金、工資及其他福利	98,414	106,342
	Contributions to defined contribution		既定供款退休計劃供款	70,414	100,342
	retirement schemes		以	7,022	5,009
	Provision for long service payments, net		長期服務金準備淨額	346	1,869
				105,782	113,220
(c)	Other items:	(c)	其他項目:		
,	Amortisation of pre-paid interests		租賃土地款項預付利息		
	in leasehold land		攤銷	29	29
	Depreciation		折舊	11,011	9,834
	Auditors' remuneration		核數師酬金	889	828
	Operating lease charges:		經營租賃費用:		
	minimum lease payments		最低租賃付款額		
	- property rentals		-物業之租金	4,396	4,196
	Loss on disposal of fixed assets		出售固定資產虧損	344	75
	Rentals receivable from investment		投資物業應收租金減直接		
	properties less direct outgoings of		支出983,000元		
	\$983,000 (2011: \$872,000)		(二零一一年: 872,000元)	(2,584)	(2,062)
	Dividends income and interest income		股息及利息收入	(1,399)	(2,181)

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

5. INCOME TAX

Income tax in the consolidated income statement represents:

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

5. 所得税

綜合損益表中所示的所得税為:

Six months ended 30 September 載至九月三十月止六個月

		観至ル月二	截至几月二十日止六個月			
			2012		2011	
			二零一二年		二零一一年	
			\$'000		\$'000	
			千元		千元	
Current tax – Hong Kong Profits Tax	本期税項-香港利得税		4,185		6,231	
Current tax - Outside Hong Kong	本期税項-香港境外		125		48	
Deferred tax relating to the origination	有關產生和撥回暫時					
and reversal of temporary differences	性差額的遞延所得税		37		(469)	
			4,347		5,810	

The provision for Hong Kong Profits Tax for 2012 is calculated at 16.5% (2011: 16.5%) of the estimated assessable profits for the period. Taxation for subsidiaries based outside Hong Kong is charged at the appropriate current rates of taxation ruling in the relevant jurisdictions.

6. 股本及股息

6. CAPITAL AND DIVIDENDS

(a) Dividends payable to equity shareholders attributable to the interim period

計算。香港以外地區附屬公司之税項則同 樣以相關司法權區適用之現行稅率計算。

香港利得税撥備是按二零一二年度估計應評

税溢利以16.5%之税率(二零一一年:16.5%)

(a) 應付股權持有人本六個月期間之股息

Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月

		2012 二零一二年 \$'000 <i>千元</i>	2011 二零一一年 \$'000 千元
No interim dividend declared after the interim period end (2011: \$0.02 per share)	在本六個月期間結束後不宣派 中期股息 (二零一一年:每股 0.02元)		4,135

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

6. CAPITAL AND DIVIDENDS (Continued)

(b) Dividends payable to equity shareholders attributable to the previous financial year, approved during the interim period Final dividend of \$0.06 per share in respect of the year ended 31 March 2012 amounted to \$12,405,000 was proposed by the directors on 26 June 2012 and was fully approved in the Company's Annual General Meeting on 14 September 2012. The announced payment date is on or around 4 October 2012. At 30 September 2012, the amount of dividends payable was included in "dividends payable" in the consolidated balance sheet.

Final dividend of \$0.10 per share in respect of the year ended 31 March 2011 amounted to \$21,037,000 was approved and paid during the period ended 30 September 2011.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 *(以港元計)*

6. 股本及股息(續)

(b) 應付股權持有人屬於上一財政年度,並於本六個月期間核准的股息董事於二零一二年六月二十六日建議,截至二零一二年三月三十一日止年度之末期股息為每股0.06元,合共12,405,000元,有關建議已於本公司在二零一二年九月十四日召開的股日週年大會中完全獲得通過。派息日期訂於二零一二年十月四日或前後。於二零一二年九月三十日,應付股息之金額已載於綜合資產負債表內的「應付股息」。

截至二零一一年三月三十一日止年度之末期股息為每股0.10元,合共 \$21,037,000元,已於截至二零一一年九月三十日止期間獲核准及支付。

(c) Share capital

(c) 股本

f shares			月三十一日
	No. of shares Amount		Amount
投份數目	金額	股份數目	金額
'000	\$'000	'000	\$'000
千股	千元	<i>千股</i>	千元
400,000	200,000	400,000	200,000
206,748	103,374	210,369	105,184
		(3,621)	(1,810)
206,748	103,374	206,748	103,374
	**7000 千般 400,000 206,748	7000 千般 千元 400,000 200,000 206,748 103,374	7000 \$7000 7000 千般 千元 千般 400,000 200,000 400,000 206,748 103,374 210,369 (3,621)

YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED 長江製衣有限公司 INTERIM REPORT 2012/13 中期報告

未經審核中期財務報告附註

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

7. (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

(a) Basic (loss)/earnings per share

The calculation of basic (loss)/earnings per share is based on the (loss)/profit attributable to ordinary equity shareholders of the Company of (\$18,695,000) (2011: \$44,762,000) and the weighted average number of ordinary shares of 206,748,000 shares (2011: 210,213,000 shares) in issue during the period, calculated as follows:

7. 每股(虧損)/盈利

(a) 每股基本(虧損)/盈利 每股基本(虧損)/盈利乃根據應撥歸 於本公司股權持有人應佔(虧損)/ 溢利(18,695,000元)(二零一一年: 44,762,000元)及本期間內已發行普通 股的加權平均股數206,748,000股(二

零 — 一年: 210,213,000股) 計算,以下列方式計算:

Six months ended 30 September 截至九月三十日止六個月 2012

2011

		二零一二年 '000 <i>千股</i>	二零一一年 '000 千股
Issued ordinary shares at the beginning of the period Effect of shares repurchased	於期初已發行的普通股購回股份的影響	206,748	210,369
Weighted average number of ordinary shares at the end of the period	於期末普通股的加權 平均股份數目	206,748	210,213

(b) Diluted (loss)/earnings per share

The diluted (loss)/earnings per share is the same as the basic (loss)/earnings per share as there were no dilutive potential ordinary shares in existence during the periods ended 30 September 2012 and 2011.

(b) 每股攤薄(虧損)/盈利

20 C --- t ---- t ---

截至二零一二年及二零一一年九月 三十日止期間,並無具有潛在攤薄能 力之普通股;故此每股基本(虧損)/ 盈利與每股攤薄(虧損)/盈利相同。

8. TRADE AND OTHER RECEIVABLES

8. 應收賬款及其他應收款

		30 September	31 March
		2012	2012
		二零一二年	二零一二年
		九月三十日	三月三十一日
		\$'000	\$'000
		千元	千元
-	OF UP BE =P	110.050	142 201
Trade debtors	應收賬款	119,050	163,391
Bills receivable	應收票據	53,219	110,855
Less: allowance for doubtful debts	減:呆壞賬撥備	(6,009)	(6,283)
		166,260	267,963
Deposits, prepayments and other receivables	存款、預付款及其他應收款	53,495	52,681
Amounts due from related companies	應收關連公司款項	1,899	4,238
Amounts due from jointly controlled entities	應收合營公司款項	1,455	1,466
Amount due from an associate	應收一聯營公司款項	4,525	2,851
Amount due from a shareholder	應收一股東款項		
 Chan Family Investment 	 Chan Family Investment 		
Corporation Limited	Corporation Limited	763	
		228,397	329,199

All of the trade and other receivables are expected to be recovered or recognised as an expense within one year.

Trade debtors and bills receivable are due between 30 to 120 days from the date of billing.

所有應收賬款及其他應收款均預期於一年 內收回或確認為開支。

應收賬款及應收票據在發單日期後30至120 日內到期。

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

8. TRADE AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

The amounts due from related companies, jointly controlled entities, an associate and a shareholder are unsecured, interest-free and recoverable on demand.

Included in trade and other receivables are trade debtors and bills receivable (net of allowance for doubtful debts) with the following ageing analysis as of the balance sheet date:

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 *(以港元計)*

8. 應收賬款及其他應收款(續)

應收關連公司、合營公司、一聯營公司及 一股東款項是沒有抵押、不帶利息,並需 按通知即時償還。

應收賬款及其他應收款包括應收賬款及應收票據(已扣除呆壞賬撥備),其於結算日的賬齡分析如下:

31 March

30 September

			or copionize.	
			2012	2012
			二零一二年	二零一二年
			九月三十日	三月三十一日
			\$'000	\$'000
			千元	千元
Current	未逾期		123,204	197,298
Less than 61 days past due	│ │ 逾期少於61日		31,579	65,116
61 to 90 days past due	逾期61至90日		621	1,158
Over 90 days past due	逾期超過90日		10,856	4,391
Amounts past due	逾期金額		43,056	70,665
			166,260	267,963
TRADE AND OTHER PAYABLES		9. 應付	·賬款及其他應付款	
			30 September	31 March
			2012	2012
			二零一二年	二零一二年
			九月三十日	三月三十一日
			\$'000	\$'000
			千元	千元
Trade creditors	應付賬款		93,884	120,152
Bills payable	應付票據		7,954	13,812
			101,838	133,964
Accrued charges and other payables	應計費用及其他應付款		102,356	86,882
Dividends payable	應付股息		12,405	_
Amounts due to related companies	應付關連公司款項		1,421	418
Amounts due to jointly controlled entities	應付合營公司款項		94	_
Amount due to an associate	應付一聯營公司款項		600	_
Amount due to a shareholder	應付一股東款項			
- Chan Family Investment	- Chan Family Investment			
Corporation Limited	Corporation Limited		-	40
Derivative financial instruments held	持有作現金流量對沖工具			
as cash flow hedging instruments	之衍生金融工具		81	
			218,795	221,304

All of the trade and other payables are expected to be settled or recognised as income within one year or are repayable on demand.

所有應付賬款及其他應付款預期將於一年 內償還或確認為收入或需按通知即時償還。

018

9.

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月(以港元計)

For the six months ended 30 September 2012

(Expressed in Hong Kong dollars)

9. TRADE AND OTHER PAYABLES (Continued)

The amounts due to related companies, jointly controlled entities, an associate and a shareholder are unsecured, interest-free and repayable on demand.

NOTES TO THE UNAUDITED INTERIM FINANCIAL

The ageing analysis of trade creditors and bills payable as of the balance sheet date are:

9. 應付賬款及其他應付款(續)

應付關連公司、合營公司、一聯營公司及 一股東款項是沒有抵押、不帶利息,並需按通知即時償還。

應付賬款及應付票據於結算日的賬齡分析如下:

		30 September	31 March
		2012	2012
		二零一二年	二零一二年
		九月三十日	三月三十一日
		\$'000	\$'000
		千元	千元
Current	未逾期	71,927	84,716
Less than 61 days past due	逾期少於61日	19,012	43,354
61 to 90 days past due	逾期61至90日	2,053	827
Over 90 days past due	逾期超過90日	8,846	5,067
Amounts past due	逾期金額	29,911	49,248
·			
		101,838	133,964
		101,030	133,764

10. COMMITMENTS

Capital commitments outstanding at 30 September 2012 not provided for in the financial statements were as follows:

10. 承擔

於二零一二年九月三十日,仍未在財務報 表作出準備之資本承擔如下:

		30 September	31 March
		2012	2012
		二零一二年	二零一二年
		九月三十日	三月三十一日
		\$'000	\$'000
		千元	千元
The Group's capital commitments:	本集團的資本承擔: 已訂約		
- Fixed assets	-固定資產	93	2,826
– Capital contribution	一資本投入	2,447	
		2,540	2,826

REPORT

NOTES TO THE UNAUDITED INTERIM FINANCIAL

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

II. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS

The following material transactions with related parties were, in the opinion of the directors, carried out in the ordinary course of business and on normal commercial terms:

(a) Transactions with YGM Trading Limited and its subsidiaries ("YGMT Group")

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 *(以港元計)*

II. 與關連人士之重大交易

各董事認為與下列關連人士進行之重大交 易乃在正常營運中按一般商業條款進行:

(a) YGM貿易有限公司及其附屬公司 (「YGMT集團」)之交易

2012

Six months ended
30 September

截至九月三十日止六個月

2011

			二零一二年	二零一一年
		Note	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元
Purchases of traded products	購買貿易產品	(ii)	51	27
Sales of garment products	銷售成衣產品	(ii)	13,001	19,842
Rental income received and receivable	已收及應收物業租金收入	(ii)	2,592	2,304
Management fee received and receivable	已收及應收管理費	(ii), (iii)	372	372
Building management fee received	已收及應收樓宇管理費			
and receivable		(ii)	162	144

Notes:

- Certain directors of the Company are collectively the controlling shareholders of both YGMT Group and the Group.
- (ii) As certain directors and their associates are collectively the controlling shareholders (as defined in the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited) of YGMT Group and the Group, the sales and purchases of garment products, the rental income and building management fees constitute connected transactions for the Group under the Listing Rules.
- (iii) The management fees were charged for administrative, business strategy, personnel, legal and company secretarial work, accounting and management services provided.

附註:

- (i) 本公司若干董事統稱為YGMT集團及 本集團之控股股東。
- (ii) 若干董事及彼等之聯繫人士同時為 YGMT集團及本集團之控股股東(定 義見香港聯合交易所有限公司證券上 市規則),因此,銷售及購買成衣產 品、租金收入及樓宇管理費構成本集 團之關連交易。
- (iii) 管理費收入與提供行政工作、業務策略、人事、法律及公司秘書工作、會計與管理服務有關。

For the six months ended 30 September 2012 (Expressed in Hong Kong dollars)

II. MATERIAL RELATED PARTY TRANSACTIONS (Continued)

(b) Transactions with other related parties

未經審核中期財務報告附註

截至二零一二年九月三十日止六個月 (*以港元計)*

- II. 與關連人士之重大交易(續)
 - (b) 其他關連人士之交易

Six months ended 30 September

截至九月三十日止六個月

			2012	2011
			二零一二年	二零一一年
		Note	\$'000	\$'000
		附註	千元	千元
Wuxi YGM Textile Co., Ltd. Purchases of raw materials	無錫長江精密紡織有限公司購買原材料	(i)	8,579	20,486
Guangdong Xi Mu Industrial Company Limited	廣東西姆實業有限公司	(ii)		
Purchases of garment products	 購買成衣產品		909	_
Sales of garment products	銷售成衣產品		7,288	_
Sales of raw materials	銷售原材料		1,688	-

021

Notes:

- (i) Wuxi YGM Textile Co., Ltd. is a wholly owned subsidiary of Wuxi No. I Cotton Investment Co., Ltd., a jointly controlled entity of the Group.
- (ii) Guangdong Xi Mu Industrial Company Limited is an associate of the Group.
- (c) Outstanding balances due from/(to) related companies, jointly controlled entities and associates:

附註:

- (i) 無錫長江精密紡織有限公司為本集團 之合營公司無錫一棉投資有限公司之 全資擁有附屬公司。
- (ii) 廣東西姆實業有限公司為本集團之聯 營公司。
- (c) 應收/(應付)關連公司、合營公司及聯 營公司款項:

		30 September 2012 二零一二年 九月三十日 \$'000	31 March 2012 二零一二年 三月三十一日 \$'000
		千元	チ元
Amount due from YGMT Group	應收YGMT集團款項	1,899	4,238
Amount due to YGMT Group	應付YGMT集團款項	(1,025)	_
Amount due to WTC07 Holdings	應付WTC07 Holdings Pte Ltd.		
Pte Ltd.	款項	(396)	(418)
Amount due to Wuxi YGM Textile	應付無錫長江精密紡織		
Co., Ltd.	有限公司款項	(94)	-
Amount due from Allied Textiles	應收新聯興紡織有限公司款項		
Co., Ltd.		1,455	1,466
Amount due from Guangzhou Top Yield	應收廣州同越製衣		
Garment Limited	有限公司款項	4,525	2,851
Amount due to Guangdong Xi Mu	應付廣東西姆實業有限		
Industrial Company Limited	公司款項	(600)	-

YANGTZEKIANG GARMENT LIMITED 長江製衣有限公司 INTERIM REPORT 2012/13 中期報告 The Board has resolved not to declare the payment of interim dividend for the six months ended 30 September 2012 (2011: HK\$0.02 per share).

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

Business Review and Prospects

During the six months under review, our company has incurred a loss of HK\$17,933,000 as compared with a profit of HK\$45,161,000 for the same period last year. Reasons are:—

- Sales turnover has dropped almost 20%. Our export markets in both Europe and the U.S.A. continue to suffer from a depressed economic environment.
- 2. Foreign exchange loss from Euros and Pound Sterling when selling in these currencies to Europe.
- Our share of loss over HK\$16 million from our jointly controlled entity, Wuxi No. I Cotton Investment Co., Ltd. This compares with a profit of about HK\$16 million from the same period last year, a difference of about HK\$32 million.

Our Board expects the remainder of the year to be challenging and that the adverse business situation will continue. In order to reduce losses, our management has taken measures such as restructuring our China factories, cutting overhead expenses and tightening inventory controls etc. On the positive side there are indications that results from Wuxi might improve in the near future.

Financial Position and Capital Structure

During the period under review, the Group's operations continued to be financed by the internal resources and bank borrowings.

As at 30 September 2012, the cash and bank balances of the Group were approximately HK\$247,172,000 (as at 31 March 2012: HK\$149,227,000). As at 30 September 2012 and 31 March 2012, the Group did not have any short term borrowings and long term borrowings.

中期股息

董事會決議不宣派截至二零一二年九月三十日止六個月之中期股息(二零一一年:每股0.02港元)。

管理層討論及分析

業務回顧及前景

於回顧中之六個月內,本公司產生虧損 17,933,000港元,而去年同期則為溢利 45,161,000港元。理由如下:-

- I. 銷售營業額下降近20%。本集團出口之 歐洲及美國市場繼續蒙受經濟環境受 壓之影響。
- 以歐元及英鎊銷售予歐洲時,該等貨幣出現匯兑虧損。
- 3. 本集團應佔合營公司無錫一棉投資有限公司之虧損超過16,000,000港元。去年同期則為溢利16,000,000港元,相差約32,000,000港元。

董事會預期,本年度餘下時間將繼續充滿 挑戰,而惡劣營業環境將會持續。為削減虧 損起見,本集團管理層已經採取措施,例如 重組旗下中國廠房、減省費用及收緊存貨 控制等。正面而言,目前有跡象顯示,無錫 營運之業績可能會於不久將來有所改善。

財務狀況及股本架構

於回顧期間內,本集團仍以其內部資源及 銀行貸款作為營運資金。

於二零一二年九月三十日,本集團之現金 及銀行結餘約為247,172,000港元(於二零 一二年三月三十一日:149,227,000港元)。 於二零一二年九月三十日及二零一二年三 月三十一日,本集團並沒有任何銀行短期 借貸及長期借貸。

MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

(Continued)

Financial Position and Capital Structure (Continued)

The Group adopts a prudent policy to hedge the fluctuation of foreign exchange rates. As most of the Group's sales, purchases, cash and bank balances and bank borrowings are denominated in Hong Kong dollars, United States dollars, Euros, Pound Sterling or Renminbi, the Group may enter into forward foreign exchange contracts to hedge its receivables and payables denominated in the above foreign currencies against the exchange rate fluctuation when the exposure is significant. As at 30 September 2012, the Group has foreign exchange contracts hedging forecast transactions with a net fair value of HK\$81,000 (as at 31 March 2012: HK\$nil), recognised as derivative financial liabilities.

Details of the Company's share capital are set out in note 6(c) to this interim financial report.

Pledge of Assets

As at 30 September 2012, none of the assets of the Group was pledged.

Employment and Remuneration Policies

As at 30 September 2012, the Group, including its subsidiaries but excluding its associates and jointly controlled entities, employed approximately of 4,500 employees. Remuneration packages are determined by reference to employees' performance and the prevailing salary levels in the market. In addition, the Group provides year end double pay, provident fund scheme, medical insurance and training to staff.

管理層討論及分析(續)

財務狀況及股本架構(續)

本集團採用審慎政策以對沖匯率波動。由於本集團大部份銷售、採購、現金及銀行結餘及銀行貸款均主要以港元、美元、歐羅、英鎊或人民幣結算,當風險重大時,本集團或會就以上外幣結算之應收及應付款訂立若干遠期合約,以對沖外匯波動。於二零一二年九月三十日,本集團用以對沖預期交易之遠期外匯合約之公平價值淨額81,000港元(於二零一二年三月三十一日:無),已確認為衍生金融負債。

本公司之股本詳情載於本中期財務報告附註6(c)。

資產抵押

於二零一二年九月三十日,本集團並無以 任何資產作抵押。

僱員及薪酬政策

於二零一二年九月三十日,除聯營公司及 合營公司外,本集團(包括其附屬公司)聘 用約4,500名僱員。薪酬組合乃參照員工之 表現及市場當時之薪金水平而釐定。此外, 本集團為僱員提供年終雙薪、公積金計劃、 醫療保險及培訓。

(a) As at 30 September 2012, the interests and short positions of the directors and their associates in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) which were required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO (including interests and short positions which they are taken or deemed to have under such provisions of the SFO), the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("the Model Code") and which were required to be entered in the register kept by the Company under section 352 of the SFO were as follows:

其他資料

董事之股份權益

(a) 於二零一二年九月三十日,本公司各董事及彼等之聯繫人士於本公司或任何聯營公司(按證券及期貨條例(「證券條例」)第XV部之涵義)股份、相關股份及債券中擁有根據證券條例第XV部第7及8分部、上市公司董事進行證券交易標準守則(「標準守則」)之規定須知會本公司及聯交所之權益及淡倉(包括彼等根據該等證券條例規定被視作或當作擁有之權益及淡倉),並須登記於根據證券條例第352條存置之登記冊之權益及淡倉如下:

Number of ordinary shares of HK\$0.50 each

每股面值港幣0.50元之普通股份數目

		Personal	Family	Corporate	Other
		interests	interests	interests	interests
Name of director	董事姓名	個人權益	家族權益	公司權益	其他權益
Chan Sui Kau	陳瑞球	4,324,696	3,999,354	5,611,230	(i)
Chan Wing Fui, Peter	陳永奎	486,102	8,367,130	_	(i) & (ii)
Chan Wing Kee	陳永棋	8,589,624	208,356	_	(i), (ii) & (iii)
Chan Wing To	陳永滔	9,762,054	_	_	(i), (ii) & (iii)
Chan Wing Sun, Samuel	陳永燊	6,089,244	250,000	3,293,080	(i) & (ii)
Chan Suk Ling, Shirley	周陳淑玲	4,369,816	24,000	_	(i) & (ii)
Chan Suk Man	劉陳淑文	3,355,442	-	_	(i), (ii) & (iii)
So Ying Woon, Alan	蘇應垣	12,000	_	-	-
Leung Hok Lim	梁學濂	-	_	-	_
Lin Keping	林克平	-	_	-	_
Sze Cho Cheung, Michael	施祖祥	_	_	_	_

董事之股份權益(續)

Directors' Interest in Shares (Continued)

(a) (Continued)

Notes:

- (i) 48,032,240 shares of the Company were held by Chan Family Investment Corporation Ltd. (which is owned by Messrs Chan Sui Kau, Chan Wing Fui, Peter, Chan Wing Kee, Chan Wing To and Chan Wing Sun, Samuel, Madam Chan Suk Ling, Shirley and Madam Chan Suk Man and other members of the Chan Family) and its subsidiaries.
- (ii) 1,577,388 shares of the Company were held by Hearty Development Limited which is indirectly owned by Messrs Chan Wing Fui, Peter, Chan Wing Kee, Chan Wing To and Chan Wing Sun, Samuel, Madam Chan Suk Ling, Shirley, Madam Chan Suk Man and other members of the Chan Family.
- (iii) 2,383,500 shares of the Company were held by Super Team International Limited which is indirectly owned by Messrs Chan Wing Kee, Chan Wing To, Madam Chan Suk Man and other members of the Chan Family.
- (b) Save as disclosed above, as at 30 September 2012, none of the directors or their associates, had, under Divisions 7 and 8 of Part XV of the SFO, nor were they taken to or deemed to have under such provisions of the SFO, any interests or short positions in the shares, underlying shares or debentures of the Company or any associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) or any interests which are required to be entered into the register kept by the Company pursuant to section 352 of the SFO or any interests which are required to be notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code.

(a) *(續)*

其他資料(續)

附註:

- (i) 合共48,032,240股本公司股份乃由 Chan Family Investment Corporation Ltd.(包括陳瑞球先生、陳永奎先生、 陳永棋先生、陳永滔先生及陳永燊先 生、周陳淑玲女士及劉陳淑文女士及 其他陳氏家族成員)及其附屬公司所 持有。
- (ii) 合共1,577,388股本公司股份乃由 Hearty Development Limited持有。該 公司由陳永奎先生、陳永棋先生、陳 永滔先生及陳永燊先生、周陳淑玲女 士、劉陳淑文女士及其他陳氏家族成 員間接擁有。
- (iii) 合共2,383,500股本公司股份乃由Super Team International Limited持有。該公司由陳永棋先生、陳永滔先生、劉陳 淑文女士及其他陳氏家族成員間接擁
- (b) 除上文所披露者外,於二零一二年九月三十日,各董事或彼等之聯繫人士概無於本公司或任何聯營公司(按證券條例第XV部之涵義)股份、相關股份或債券中擁有根據證券條例第XV第7及8分部之任何權益或淡倉(或彼等根據該等證券條例規定被視作或當作擁有之任何權益及淡倉)須登記於本公司根據證券條例第352條存置之登記冊之任何權益,或根據標準守則之規定須知會本公司及聯交所之任何權益。

Substantial Shareholders

Other than the interests disclosed in the section "Directors' interests in shares" in respect of directors, the following shareholder was interested in 5% or more of the issued share capital of the Company as at 30 September 2012 according to the register of interests required to be kept by the Company under section 336 of the SFO:

主要股東

於二零一二年九月三十日,除上述「董事之股份權益」披露外,根據證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊所示,持有本公司已發行股本5%或以上權益之股東記錄如下:

Name of shareholder	股東名稱	Capacity	權益性質	ordinary shares held 持有 普通股股份數目	issued share capital 佔已 發行股本百分比
Guangzhou Textiles Industry & Trade Holdings Ltd.	廣州紡織工貿企業 集團有限公司	Beneficial owner	實益擁有人	I2,377,000 (note) (附註)	6%

Note:

附註:

The shares were directly held by Yue Xiu Textiles Co., Ltd..

股份由越秀紡織品有限公司直接持有。

Save as disclosed above, no other interests required to be recorded in the register kept under section 336 of the SFO have been notified to the Company.

除上述者外,本公司並無獲具報任何其他須記錄在根據證券及期貨條例第336條規定存置之登記冊的權益。

Share Option Scheme

On 23 September 2004, the Company adopted a share option scheme (the "Share Option Scheme") which will remain in force until 22 September 2014. Pursuant to the terms of the Share Option Scheme, the Company may grant options to directors and employees of the Group and other eligible participants to subscribe for shares in the Company, provided that the total number of shares in the Company which may be issued upon exercise of all options to be granted under the Share Option Scheme and any other share option schemes of the Company does not exceed 10% of the shares of the Company in issue at the date of adoption of the Share Option Scheme, which was 14,024,579 shares. On 19 September 2006, it was approved in the annual general meeting that the maximum number of options to be granted under the Share Option Scheme was increased to 21,036,868 shares, representing 10% of the total number of ordinary shares in issue on that day.

No options were granted under the Share Option Scheme during the period.

Purchase, Sale or Redemption of Shares

Neither the Company nor any of its subsidiaries had purchased, sold or redeemed any of the listed securities of the Company during the period ended 30 September 2012.

Audit Committee

The Company has an audit committee which was established in compliance with Rule 3.21 of the Listing Rules for the purposes of reviewing and providing supervision over the Group's financial reporting process and internal controls. The audit committee comprises three independent non-executive directors of the Company.

The audit committee of the Company has reviewed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and the unaudited interim financial statements of the Group for the period ended 30 September 2012.

Corporate Governance Practices

In the opinion of the Board, the Company has complied throughout the period ended 30 September 2012 with the Code on Corporate Governance Practices as set out in Appendix 14 of the Listing Rules, except that the non-executive directors were not appointed for a specific term but are subject to retirement by rotation and re-election at the Company's annual general meetings in accordance with the Company's articles of association.

其他資料(續)

購股權計劃

於二零零四年九月二十三日,本公司採納購股權計劃(「購股權計劃」),購股權計劃」),購股權計劃」的,購股權計劃之條款,直至二零一四年九月二十日刊期。根據購股權計劃之條款,資格,資本公司內本集團董事及僱員及其他合資稅,實施之所有購股權。 對提出之所有購股權獲行使時,為此股權計劃之所有購股權。 對對出之所有購股權獲行使時,為此權制, 之本公司股份總數不得超過採納購股權計劃 之本公司股份總數不得超過採納購股權計劃 之本公司股份總數不得超過採納購股權計劃 之本公司股份總數不得超過採納購股權計劃 之本公司股份總數不得超過採納購股權計劃 對當日本公司已發行股份之10%,即上日之 股東週年大會上,獲批准增加購股權 可授出之購股權限額至21,036,868股,即當 日已發行10%之普通股數目。

期內並無根據購股權計劃授出任何購股權。

收購、出售或贖回股份

截至二零一二年九月三十日止期間內,本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或 贖回本公司任何上市證券。

審核委員會

本公司依照上市規則第3.21條成立審核委員會,旨在審核及監察本集團之財務申報過程及內部控制。該審核委員會由本公司三位獨立非執行董事組成。

本公司之審核委員會已與管理階層審閱本 集團所採納的會計原則及慣例,以及本集 團截至二零一二年九月三十日止期間之未 經審核財務報表。

企業管治常規

董事會認為,除非執行董事並無指定明確 任期而須根據本公司組織章程於本公司股 東週年大會輪值告退及重選外,本公司於 截至二零一二年九月三十日止期間內一直 遵守上市規則附錄14所載之企業管治常規 守則。

OTHER INFORMATION (Continued)

Directors' Securities Transactions

The Company has adopted a Securities Dealing Code regarding director's securities transactions on terms no less exacting than required standard set out in the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers ("Model Code") contained in Appendix 10 of the Listing Rules. All Directors have confirmed, upon specific enquiry by the Company, that they have complied with the required standard set out in the Model Code and its Securities Dealing Code throughout the period under review.

By Order of the Board

Chan Sui Kau

Chairman

Hong Kong, 29 November 2012

其他資料(續)

董事之證券交易

本公司已採納有關董事證券交易之證券買賣守則,其條款不遜於上市規則附錄10所載證券交易標準守則(「標準守則」)載列之規定準則。經過本公司向所有董事作出具體查詢後,本公司董事已確認,彼等於回顧本期間內,一直遵守標準守則載列之規定準則及其有關董事證券交易之證券買賣守則。

承董事會命 *主席* 陳瑞球

香港,二零一二年十一月二十九日

CORPORATE INFORMATION

BOARD OF DIRECTORS

Executive Director

Chan Sui Kau, GBM, GBS, JP - Chairman

Chan Wing Fui, Peter, MA - Vice Chairman

Chan Wing Kee, GBS, OBE, JP - Managing Director

Chan Wing To, PhD - Deputy Managing Director

Chan Suk Man, MSc

Chan Wing Sun, Samuel, FCA

Chan Suk Ling, Shirley, JP

So Ying Woon, Alan

Independent Non-executive Director

Leung Hok Lim, FCPA(Aust.), CPA(Macau), FCPA(Practising)

Lin Keping

Sze Cho Cheung, Michael, GBS, CBE, ISO, JP

AUDIT COMMITTEE

Leung Hok Lim - Chairman

Lin Keping

Sze Cho Cheung, Michael

REMUNERATION COMMITTEE

Sze Cho Cheung, Michael - Chairman

Chan Wing Fui, Peter

Chan Wing Kee

Leung Hok Lim

Lin Keping

028

NOMINATION COMMITTEE

Leung Hok Lim - Chairman

Chan Wing Fui, Peter

Chan Wing Kee

Lin Keping

Sze Cho Cheung, Michael

PRINCIPAL BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited

DBS Bank (Hong Kong) Limited

SOLICITORS

Mayer Brown JSM

AUDITORS

KPMG

Certified Public Accountants

COMPANY SECRETARY

Hui Sau Ling, FCCA, CPA

REGISTERED OFFICE

22 Tai Yau Street

San Po Kong

Kowloon

SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Computershare Hong Kong Investor Services Limited

Shops 1712 - 1716,

17th Floor, Hopewell Centre

Hong Kong

WEBSITE

www.ygm.com.hk

公司資料

董事會

執行董事

陳瑞球(主席)

陳永奎(副主席)

陳永棋(董事總經理)

陳永滔(副董事總經理)

劉陳淑文

陳永燊

周陳淑玲

蘇應垣

獨立非執行董事

梁學濂

林克平

施祖祥

審核委員會

梁學濂(主席)

林克平

施祖祥

酬金委員會

施祖祥(主席)

陳永奎

陳永棋

梁學濂

林克平

提名委員會

梁學濂(主席)

陳永奎

陳永棋

林克平

施祖祥

主要往來銀行

香港上海匯豐銀行有限公司

星展銀行

律師

孖士打律師行

核數師

畢馬威會計師事務所

執業會計師

公司秘書

許秀玲

註冊辦事處

九龍

新蒲崗

大有街二十二號

股份登記及過戶處

香港中央證券登記有限公司

香港

合和中心十七樓

1712 - 1716室

公司網址

www.ygm.com.hk

